

# Dentistry 15.1 Accueillir les nouveaux patients

Accueillir les nouveaux patients

<https://app.colanguage.com/french/dialogues/accueillir-nouveaux-patients>



## 1. Watch the video and answer the related questions.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=G7hTZwUgGw8&start=188&end=322>

<b>L'assister au fauteuil</b>	(Assist the dentist at the chair)	<b>Une pince à épiler</b>	(Tweezers)
<b>Relation avec les laboratoires</b>	(Contact with the laboratories)	<b>Une mini trousse</b>	(A small kit)
<b>La stérilisation</b>	(Sterilization)	<b>L'autoclave</b>	(The autoclave)
<b>Allumer le cabinet</b>	(Turn on the clinic)	<b>Dans le bac</b>	(In the tray)

1. Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
  - Rédiger les ordonnances médicales
  - Analyser les radiographies
  - Gérer le stationnement des patients
  - Être le bras droit du dentiste pendant les soins
2. Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
  - On ouvre la salle d'attente
  - On contacte les assurances
  - On commence la stérilisation
  - On prépare les ordonnances
3. Comment fonctionne l'autoclave ?
  - Il mélange les matériaux dentaires
  - Il nettoie et stérilise les instruments
  - Il sèche les serviettes du cabinet
  - Il conserve les prothèses
4. Quelle est la procédure après le nettoyage à l'alcool ?
  - On les laisse sécher à l'air libre sur la table
  - On met les instruments en sachet puis on les place dans l'autoclave
  - On les range immédiatement dans les tiroirs du cabinet
  - On jette les instruments à usage unique dans la poubelle

**1-d 2-c 3-b 4-b**

## 2. Read the dialogue and answer the questions.

Protocole d'accueil des nouveaux patients

*New Patient Reception Protocol*

- Dentiste:** Bonjour, nous allons établir un protocole pour l'accueil des nouveaux patients. (Hello — we're going to establish a protocol for welcoming new patients.)
- Assistante:** Très bien, docteur. Quelles sont exactement mes responsabilités ? (Very well, Doctor. What exactly are my responsibilities?)
- Dentiste:** D'abord, vous accueillez le patient à la réception et vous lui remettez la fiche d'anamnèse. (First, you greet the patient at reception and give them the medical history form.)
- Assistante:** Il doit la remplir sur place ? (Do they need to fill it out here?)

<b>Dentiste:</b> Oui, il complète ses données personnelles et médicales, puis il signe le consentement pour la protection des données.	<i>(Yes. They fill in their personal and medical details and then sign the consent form for data protection.)</i>
<b>Assistante:</b> D'accord. Une fois que tout est rempli, je l'installe en salle d'attente ?	<i>(Okay. Once everything is completed, should I seat them in the waiting room?)</i>
<b>Dentiste:</b> Exactement. Ensuite, je viendrai le chercher pour l'accompagner jusqu'au fauteuil dentaire.	<i>(Exactly. I will come and fetch them to escort them to the dental chair.)</i>
<b>Assistante:</b> Et la première étape du rendez-vous, c'est la radiographie ?	<i>(Is the first step of the appointment the X-ray?)</i>
<b>Dentiste:</b> Oui, je ferai une orthopantomographie pour avoir une vue générale de la bouche.	<i>(Yes. I'll take a panoramic radiograph to get an overall view of the mouth.)</i>
<b>Assistante:</b> Parfait. Et quand la consultation est terminée ?	<i>(Perfect. And what happens when the consultation is finished?)</i>
<b>Dentiste:</b> Je vous indiquerai le plan de traitement et vous expliquerez le devis au patient pour qu'il soit prêt.	<i>(I'll tell you the treatment plan, and you will explain the estimate to the patient so they understand it.)</i>
<b>Assistante:</b> Très bien, j'expliquerai le devis au patient selon le remboursement de sa mutuelle et de la Sécurité sociale.	<i>(Very good. I'll explain the estimate to the patient based on their supplementary insurance and Social Security coverage.)</i>
<b>Dentiste:</b> Exactement. Pendant ce temps, je noterai dans le dossier du patient les prochains rendez-vous et leur durée.	<i>(Exactly. Meanwhile, I'll record the next appointments and their durations in the patient's file.)</i>
<b>Assistante:</b> Parfait, je donnerai au patient les prochains rendez-vous selon vos instructions.	<i>(Perfect. I'll give the patient the upcoming appointments according to your instructions.)</i>

### 1. Instruction pour l'étudiant·e

- a. Lisez le dialogue entre le dentiste et l'assistante, puis répondez aux questions à choix multiple. Une seule réponse est correcte à chaque fois.
  - b. Traduisez tout le texte en anglais puis en allemand.
  - c. Lisez la grammaire du chapitre et choisissez la bonne règle.
  - d. Écoutez l'audio et écrivez le dialogue de mémoire.
2. 1. Quelle est la première tâche de l'assistante avec un nouveau patient ?
- a. Elle installe le patient directement au fauteuil dentaire.
  - b. Elle commence par nettoyer les instruments et préparer le bac de désinfection.
  - c. Elle fait tout de suite une orthopantomographie du patient.
  - d. Elle accueille le patient à la réception et lui donne la fiche d'anamnèse.

**1-a 2-d**